

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ:

Декан соціально-гуманітарного  
факультету

Оксана ГОМОТЮК

33680120 2024 р.



ЗАТВЕРДЖУЮ:

Проректор  
з науково-педагогічної  
роботи

Віктор ОСТРОВЕРХОВ

33680120 2024 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА**

з дисципліни “Міжкультурна співпраця у сфері дизайну”  
ступінь вищої освіти – перший (бакалаврський)  
галузь знань – 02 Культура і мистецтво  
спеціальність – 022 Дизайн  
освітньо-професійна програма – Графічний дизайн

кафедра інформаційної та соціокультурної діяльності


Форма навчання	Курс	Семестр	Лекції (год.)	Практ. (семін.) (год.)	ІРС (год.)	Тренінг, (год.)	Самост. робота студ. (год.)	Разом (год.)	Іспит (сем.)
Денна	3	6	30	30	4	8	78	150	6

30.08.2024

Тернопіль – ЗУНУ  
2024

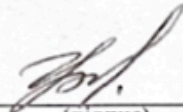
Робочу програму склала кандидат історичних наук, доцент кафедри інформаційної та соціокультурної діяльності Боднарчук Юлія Юріївна.

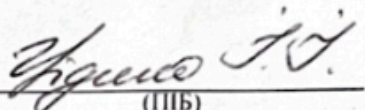
Робоча програма затверджена на засіданні кафедри інформаційної та соціокультурної діяльності, протокол №2 від 30.08. 2024 р.

Завідуюча кафедри,  
кандидат історичних наук, доцент  Ірина НЕДОШИТКО

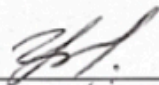
Розглянуто та схвалено групою забезпечення спеціальності 022 Дизайн, протокол № 1 від 03.09. 2024 р.

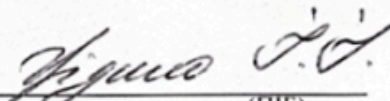
Керівник групи  
забезпечення спеціальності

  
(підпис)

  
(ПІБ)

Голова ОПІ

  
(підпис)

  
(ПІБ)

## СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ Міжкультурна співпраця у сфері дизайну”

### 1. Опис дисципліни “ Міжкультурна співпраця у сфері дизайну ”

Дисципліна “ Міжкультурна співпраця у сфері дизайну ”	Галузь знань, спеціальність, СВО	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів – 5	галузь знань – 02 Культура і мистецтво	Статус дисципліни вибіркова Мова навчання українська
Кількість залікових модулів – 4	спеціальність – 022 Дизайн	Рік підготовки: <i>Денна – 1</i>  Семестр: <i>Денна – 1</i>
Кількість змістових модулів – 4	ступінь вищої освіти – перший (бакалавр)	Лекції: <i>Денна – 30 год.</i>  Практичні заняття: <i>Денна – 30 год.</i>
Загальна кількість годин – 150		Самостійна робота: <i>Денна – 78 год.</i> Тренінг – 8 год Індивідуальна робота: <i>Денна – 4 год.</i>
Тижневих годин – 10, з них аудиторних – 4		Вид підсумкового контролю – екзамен

## **2. МЕТА Й ЗАВДАННЯ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну»**

### **2.1. Мета вивчення дисципліни:**

Нормативна дисципліна «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» для студентів спеціальності 022 Дизайн має дати цілісне уявлення про феномен міжкультурних комунікацій, основні напрямки теорії Міжкультурної співпраці у сфері дизайну та дослідження конкретних форм і засобів комунікації в сучасних культурах світу, про основні поняття та моделі комунікації, а також комунікаційні технології в інформаційному суспільстві. Курс «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» є методологічною ланкою, що об'єднує документно-інформаційну та комунікативно-інформаційну складові підготовки студентів.

### **2.2. Завдання вивчення дисципліни**

#### **2.3. Завдання вивчення дисципліни:**

Завдання, які стоять перед студентами під час вивчення дисципліни «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» є визначити та дослідити:

- дисципліну міжкультурні комунікації в системі наук;
- виникнення та етапи розвитку комунікаційної діяльності в світовому суспільстві;
- типи комунікації, комунікаційний процес;
- комунікаторів та комунікантів як суб'єктів комунікаційного процесу;
- мову, засоби і зміст комунікації, аудиторію комунікації,
- інформаційний обмін в комунікативних системах;

#### знати:

- головні парадигми та теорію міжкультурної комунікації;
- засадничі поняття теорії міжкультурних комунікацій;
- етапи розвитку комунікаційної діяльності в суспільстві;
- головні елементи комунікаційного процесу;
- форми здійснення процесу комунікації у сучасному світі;
- фактори, що впливають на процес акультурації, асиміляції;
- правила організації ефективного спілкування полікультурному середовищі;
- правила використання знаків і знакових систем у спілкуванні;
- причини виникнення комунікативних бар'єрів;
- способи встановлення зворотного зв'язку з аудиторією;

#### вміти:

- узагальнювати, проводити аналіз і синтез інформації у міжкультурних комунікаціях у співвідношенні з іншими дисциплінами;
- використовувати комунікативну компетенцію для ефективної взаємодії в різних сферах спілкування;
- проводити відбір і систематизацію інформаційних матеріалів, що використовуються з комунікативною метою в різних суспільних сферах;
- розвивати базові вербальні і невербальні уміння в різних видах навчальної і професійної діяльності;
- використовувати засоби масової комунікації для отримання, переробки і створення актуальної інформації у вигляді документів, рефератів, доповідей, статей, інтерв'ю;
- вдосконалювати особистісну комунікаційну компетентність, використовуючи отримані спеціальні знання, навички та вміння міжособистісної комунікації.

### 3. ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну»

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДИСЦИПЛІНИ Міжкультурна співпраця у сфері дизайну

##### Лекція 1: Введення в міжкультурну співпрацю

- **Визначення терміна:** Що таке міжкультурна співпраця?
- **Історичний контекст:** Як виникли ідеї міжкультурності в дизайні?
- **Значення для дизайну:** Чому важлива міжкультурна співпраця у сучасному дизайні?

##### Лекція 2: Культурна компетентність

- **Огляд культурної компетентності:** Що це таке і як її розвивати?
- **Приклади культурних різниць:** Як вони впливають на дизайн?
- **Методи навчання:** Тренінги та ресурси для розвитку культурної компетентності.

##### Лекція 3: Історія міжкультурного дизайну

- **Етапи розвитку:** Від давніх часів до сьогодення.
- **Глобалізація та її вплив:** Як світові події змінили підходи до дизайну?
- **Відомі діячі:** Значення внесків відомих дизайнерів.

##### Лекція 4: Особливості дизайну в різних культурах

- **Азійський дизайн:** Основні елементи та символи.
- **Європейський дизайн:** Традиції та інновації.
- **Африканський і американський дизайн:** Унікальні стилі та впливи.

##### Лекція 5: Крос-культурний дизайн

- **Визначення крос-культурного дизайну:** Що це таке?
- **Приклади успішних проектів:** Аналіз відомих кейсів.
- **Проблеми та виклики:** З чим стикаються дизайнери?

##### Лекція 6: Етичні аспекти міжкультурної співпраці

- **Культурне присвоєння:** Що це і чому це важливо?
- **Етика у дизайні:** Як дотримуватись етичних стандартів?
- **Визначення меж:** Які етичні норми мають дотримуватись дизайнери?

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

##### Лекція 7: Співпраця між дизайнерами з різних культур

- **Моделі співпраці:** Як можна організувати ефективну роботу?
- **Приклади міжнародних проектів:** Успішні історії.
- **Перешкоди:** Які проблеми можуть виникнути під час співпраці?

## Лекція 8: Дизайн у контексті соціальних змін

- **Вплив на суспільство:** Як дизайн може змінювати світ?
- **Соціальна відповідальність:** Чому це важливо для дизайнерів?
- **Кейс-стаді:** Успішні проекти з соціальним впливом.

## Лекція 9: Технології та міжкультурна співпраця

- **Використання технологій:** Як технології полегшують співпрацю?
- **Платформи для співпраці:** Огляд корисних інструментів.
- **Приклади інновацій:** Як технології змінюють дизайн.

## Лекція 10: Культурні бар'єри в дизайні

- **Види культурних бар'єрів:** Які перешкоди можуть виникнути?
- **Стратегії подолання:** Як справитися з бар'єрами?
- **Приклади успішних стратегій:** Як інші долали труднощі?

## Лекція 11: Міжкультурні комунікації

- **Техніки ефективної комунікації:** Як спілкуватись з представниками інших культур?
- **Важливість невербальної комунікації:** Як мова тіла впливає на взаєморозуміння?
- **Кейс-стаді:** Успішні приклади комунікації в дизайні.

## Лекція 12: Кейс-стаді: Успішні проекти в міжкультурному дизайні

- **Аналіз конкретних проектів:** Які стратегії були використані?
- **Висновки та уроки:** Що можна навчитися з цих кейсів?
- **Дискусія:** Обговорення в групах.

## Лекція 13: Майбутнє міжкультурної співпраці у дизайні

- **Тенденції та прогнози:** Які напрямки розвитку?
- **Виклики та можливості:** Що чекає дизайнерів у майбутньому?
- **Роль освіти:** Як навчання може вплинути на майбутнє дизайну?

## Лекція 14: Практичні заняття з міжкультурного дизайну

- **Групова робота:** Розробка проектів у міжкультурному контексті.
- **Презентація результатів:** Обмін досвідом та ідеями.
- **Зворотній зв'язок:** Обговорення отриманих результатів.

## Лекція 15: Підсумки курсу

- **Обговорення основних тем:** Що було найцікавішим?
- **Висновки:** Основні уроки курсу.
- **Рекомендації для подальшого навчання:** Додаткові ресурси та література

### 4. СТРУКТУРА ЗАЛКОВОГО КРЕДИТУ ДИСЦИПЛІНИ

#### «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну»

#### 4.1. Розподіл навчальних годин за модулями

#### (денна форма навчання)

	Кількість годин		
--	-----------------	--	--

<i>Тема</i>	<b>Лекції</b>	<b>Практичні заняття</b>	<b>Тренінг</b>	<b>Самостійна робота</b>	<b>Індивідуальна робота</b>	<b>Контрольні заходи</b>
<b>Змістовий модуль 1. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ Міжкультурна співпраця у сфері дизайну</b>						
<i>Тема 1. Введення в дисципліну «міжкультурна співпраця у сфері дизайну»</i>	2	2		6		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 2. Основи культурної компетентності</i>	2	2		5	1	Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 3. Історія міжкультурного дизайну Загальні положення</i>	2	2	2	5	1	Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 4. Особливості дизайну в різних культурах</i>	2	2		5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 5. Крос-культурний дизайн</i>	2	2	2	5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 6. Етичні аспекти міжкультурної співпраці</i>	2	2		5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 7. Співпраця між дизайнерами різних культур</i>	2	2		5	1	Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань

<i>Тема 8. Дизайн у контексті соціальних змін</i>	2	2		5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 9. Технології та міжкультурна співпраця</i>	2	2		5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 10. Культурні бар'єри в дизайні</i>	2	2	2	5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 11. Міжкультурні комунікації</i>	2	2	2	5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 12 Кейс-стаді: Успішні проекти в міжкультурному дизайні</i>	2	2	-	5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 13. Майбутнє міжкультурної співпраці у дизайні</i>	2	2	-	5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 14 Практичні заняття з міжкультурного дизайну</i>	2	2		5		Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<i>Тема 15: Підсумки курсу</i>	2	2		5	1	Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань
<b>Всього:</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>8</b>	<b>78</b>	<b>4</b>	

## 5. ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ



## ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

### Лекція 1: Введення в міжкультурну співпрацю

- **Визначення терміна:** Що таке міжкультурна співпраця?
- **Історичний контекст:** Як виникли ідеї міжкультурності в дизайні?
- **Значення для дизайну:** Чому важлива міжкультурна співпраця у сучасному дизайні?

### Лекція 2: Культурна компетентність

- **Огляд культурної компетентності:** Що це таке і як її розвивати?
- **Приклади культурних різниць:** Як вони впливають на дизайн?
- **Методи навчання:** Тренінги та ресурси для розвитку культурної компетентності.

### Лекція 3: Історія міжкультурного дизайну

- **Етапи розвитку:** Від давніх часів до сьогодення.
- **Глобалізація та її вплив:** Як світові події змінили підходи до дизайну?
- **Відомі діячі:** Значення внесків відомих дизайнерів.

### Лекція 4: Особливості дизайну в різних культурах

- **Азійський дизайн:** Основні елементи та символи.
- **Європейський дизайн:** Традиції та інновації.
- **Африканський і американський дизайн:** Унікальні стилі та впливи.

### Лекція 5: Крос-культурний дизайн

- **Визначення крос-культурного дизайну:** Що це таке?
- **Приклади успішних проектів:** Аналіз відомих кейсів.
- **Проблеми та виклики:** З чим стикаються дизайнери?

### Лекція 6: Етичні аспекти міжкультурної співпраці

- **Культурне присвоєння:** Що це і чому це важливо?
- **Етика у дизайні:** Як дотримуватись етичних стандартів?
- **Визначення меж:** Які етичні норми мають дотримуватись дизайнери?

### Лекція 7: Співпраця між дизайнерами з різних культур

- **Моделі співпраці:** Як можна організувати ефективну роботу?
- **Приклади міжнародних проектів:** Успішні історії.
- **Перешкоди:** Які проблеми можуть виникнути під час співпраці?

### Лекція 8: Дизайн у контексті соціальних змін

- **Вплив на суспільство:** Як дизайн може змінювати світ?
- **Соціальна відповідальність:** Чому це важливо для дизайнерів?
- **Кейс-стаді:** Успішні проекти з соціальним впливом.

## Лекція 9: Технології та міжкультурна співпраця

- **Використання технологій:** Як технології полегшують співпрацю?
- **Платформи для співпраці:** Огляд корисних інструментів.
- **Приклади інновацій:** Як технології змінюють дизайн.

## Лекція 10: Культурні бар'єри в дизайні

- **Види культурних бар'єрів:** Які перешкоди можуть виникнути?
- **Стратегії подолання:** Як справитися з бар'єрами?
- **Приклади успішних стратегій:** Як інші долали труднощі?

## Лекція 11: Міжкультурні комунікації

- **Техніки ефективної комунікації:** Як спілкуватись з представниками інших культур?
- **Важливість невербальної комунікації:** Як мова тіла впливає на взаєморозуміння?
- **Кейс-стаді:** Успішні приклади комунікації в дизайні.

## Лекція 12: Кейс-стаді: Успішні проекти в міжкультурному дизайні

- **Аналіз конкретних проектів:** Які стратегії були використані?
- **Висновки та уроки:** Що можна навчитися з цих кейсів?
- **Дискусія:** Обговорення в групах.

## Лекція 13: Майбутнє міжкультурної співпраці у дизайні

- **Тенденції та прогнози:** Які напрямки розвитку?
- **Виклики та можливості:** Що чекає дизайнерів у майбутньому?
- **Роль освіти:** Як навчання може вплинути на майбутнє дизайну?

## Лекція 14: Практичні заняття з міжкультурного дизайну

- **Групова робота:** Розробка проектів у міжкультурному контексті.
- **Презентація результатів:** Обмін досвідом та ідеями.
- **Зворотній зв'язок:** Обговорення отриманих результатів.

## Лекція 15: Підсумки курсу

- **Обговорення основних тем:** Що було найцікавішим?
- **Висновки:** Основні уроки курсу.

**Рекомендації для подальшого навчання:** Додаткові ресурси та література  
**Тренінг з дисципліни (4 год.)**

### *Порядок проведення тренінгу*

**Вступна частина** проводиться з метою ознайомлення студентів з темою тренінгового заняття.

**Організаційна частина** полягає у створенні робочого настрою у колективі студентів, визначенні правил у вигляді таблиць, бланків документів.

**Практична частина** реалізується шляхом виконання завдань у групах студентів у кількості 3–5 осіб з певних проблемних питань теми тренінгового заняття.

**Підведення підсумків.** Обговорюють результати виконаних завдань у групах. Обмін думками з питань, які виносили на тренінгові заняття.

№ з/п	Тематика	К-сть год.
1	Політична комунікація	1
2	Політична комунікація в інформаційному суспільстві	1
3	Публічна комунікація	1
4	Міжнародна комунікація	1
Разом:		4

## 7. Самостійна робота

Діяльність студента щодо освоєння окремих тем, проблем, питань і джерел, передбачених навчальним планом курсу «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» і винесених на самостійне опрацювання, має статус *самостійної роботи студента*.

*Мета самостійної роботи:* глибоке та всебічне осмислення інформації, внутрішня мотивація до самостійно-пошукової діяльності.

*Форми контролю:* поточний (усне фронтальне та індивідуальне опитування, тестування, модульні контрольні роботи) та підсумковий (залік).

Самостійна робота студентів із дисципліни «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» *передбачає:*

- активне слухання й діалог з викладачем та аудиторією в ході лекційних занять;
- опрацювання навчальної (основної і додаткової) літератури до кожного лабораторного заняття;
- самостійне вивчення окремих питань курсу;
- виконання лабораторних завдань;
- підготовку до контрольних робіт;

### ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН З ТЕМ, ВИНЕСЕНИХ НА САМОСТІЙНЕ ВИВЧЕННЯ

№ з/п	Назва теми	К-сть годин	Рекомендована література
	Комунікативна компетентність у системі фахової підготовки	4	основна – 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 42, 47, 59
	Еволюція комунікативних каналів	5	основна – 17, 19, 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 43, 147, 176
	Моделі масової комунікації	4	основна – 19, 22, 27, 28, 32, 33, 36, додаткова – 79, 107
	Типологія комунікативних невдач (девіацій)	5	основна – 19, 32, додаткова – 76, 109
	Соціальні аспекти використання Інтернету	4	основна – 27, 35, додаткова – 60, 78, 130

	Сучасні тенденції комунікації: глобалізація, демасовізація, конгломерація, конвергенція	5	основна – 18, 24, 27, 33, додаткова – 60, 103
	Комунікативна культура сперечання	4	основна – 1, 13, 17, 26, додаткова – 73, 92, 108,
	Способи встановлення зворотного зв'язку з аудиторією	5	основна – 17, 19, 27, 34, додаткова – 80, 136, 143, 162
	Стратегії писемних комунікацій	4	основна – 17, 25, 32, 34, додаткова – 7, 8, 67, 106
	Невербальне спілкування у ділових ситуаціях	5	основна – 17, 19, 27, 28, 32, додаткова – 80,
	Почуттєво-емоційна комунікація	4	основна – 17, 19, 20, 27, додаткова – 43, 50, 109
	Мережа LinkedIn для документознавців	5	основна – 19, 27, 28, 32, додаткова – 37, 50, 64, 129
	Використання органами державної влади новітніх каналів публічної комунікації: переваги, недоліки, перспективи	4	основна – 21, 29, 35, додаткова – 48
	Правила складання ділових листів	5	основна – 28, 34, додаткова – 38, 44, 6, 11, 121
	Комунікативний зміст поняття «політична кухня»	4	основна – 29, 30, 32, додаткова – 85
	Техніка використання е-презентацій та інфографіки в публічній комунікації	5	основна – 17, 19, 25, 30, 34, додаткова – 68
	Типи сприйняття міжкультурних відмінностей	5	основна – 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 149, 183,
	Кризові та конфліктні комунікації	5	основна – 19, 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 43, 147, 176
РАЗОМ		78	

### **Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання**

У процесі вивчення дисципліни «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» використовуються наступні засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- стандартизовані тести;
- поточне опитування;
- залікове модульне тестування та опитування;

- наскрізні проекти;
- командні проекти;
- аналітичні звіти, реферати, есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- екзамен;
- інші види індивідуальних та групових завдань.

### **Види роботи студента:**

#### **1. Робота на практичних заняттях**

- участь в обговоренні питань;
- презентаційні виступи на заняттях;
- застосування кейс-методу;
- активна участь у ділових іграх, дебатах;
- розв'язання тестових завдань.

#### **2. Самостійна робота:**

- робота з джерелами;
- презентація результатів;

#### **3. Контрольні зрізи (написання модульної роботи).**

При викладанні навчальної дисципліни «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» використовуються інформаційно-ілюстративний та проблемний методи навчання для проведення занять і організації самостійної роботи студентів:

- лекції (оглядові, з докладним викладенням навчального матеріалу, розв'язанням ситуативних завдань; використання інтерактивних методів, технічних засобів);
- лабораторні заняття (групові заняття із розгляду типових ситуацій з опитуванням студентів, виконання завдань за індивідуальними варіантами під керівництвом викладача);
- самостійна робота студента (форми, обсяги та види безпосередньо пов'язані із методикою і організацією аудиторної роботи, із станом забезпечення студента дидактичними і навчально-методичними матеріалами і передбачає опрацювання теоретичного матеріалу, викладеного на лекціях, самостійне вивчення певного теоретичного матеріалу, підготовку до практичних робіт, тестування і самоаналіз навчальної роботи та виконання індивідуальних завдань);
- індивідуальна робота студента під керівництвом викладача (цей один із видів самостійної роботи студента планується як робота в аудиторії, але є допоміжним і не обов'язковим для відвідування студентом; заняття присвячені додатковому розгляду певних питань з теоретичного матеріалу, складного для самостійного опрацювання, використовуються для здійснення консультацій (в тому числі з тематики індивідуальних завдань та інструкцій до їх виконання), для проведення заходів поточного контролю (ділової гри, контрольних робіт, тестування тощо).

Загалом під час викладання курсу використовуються також такі методи навчання: метод вправ, спостереження й аналіз комунікативних феноменів, метод бесіди, методи інтерактивного навчання (ділові ігри, круглі столи тощо), блоковий метод, метод проектів, case-метод, використання комп'ютерних технологій.

Під час лекцій і лабораторних занять використовуються технічні засоби навчання: плеєр (для відтворення зразків усного мовлення); диктофон (для записування діалогів, публічних виступів тощо з наступним рецензуванням); ПЕОМ (програми комп'ютерного перекладу, автоматичного редагування, презентації).

## Політика оцінювання

*Політика щодо дедлайнів і перескладання.* Для виконання індивідуальних завдань і проведення контрольних заходів встановлюються конкретні терміни. Перескладання модулів відбувається з дозволу дирекції факультету за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

*Політика щодо академічної доброчесності.* Використання друкованих і електронних джерел інформації під час контрольних заходів та екзаменів заборонено.

*Політика щодо відвідування.* Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання. За об'єктивних причин (наприклад, карантин, воєнний стан, хвороба, закордонне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу з дозволу дирекції факультету.

## 8. Критерії, форми поточного та підсумкового контролю

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з дисципліни «Міжкультурна співпраця у сфері дизайну» визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової залікового кредиту:

Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3	Модуль 4	Модуль 5
10%	10%	10%	10%	5%	15%	40%
Поточне оцінювання	Модульний контроль 1	Поточне оцінювання	Модульний контроль 2	Тренінги	Самостійна робота	Екзамен
Визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих на практичних заняттях (кожен здобувач має отримати не менше 6	Підсумкова робота, яка охоплює теми 1-8	Визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих на практичних заняттях (кожен здобувач має отримати не менше 6 оцінок)	Підсумкова робота, яка охоплює теми 9-15	Визначається як оцінка, отримана за виконане завдання під час тренінгу	Визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих за виконані завдання самостійної роботи	Теоретичні питання (4 питання) – по 25 балів, макс. 100 балів

## Шкала оцінювання:

За шкалою Університету	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90–100	відмінно	A (відмінно)
85–89	добре	B (дуже добре)
75–84		C (добре)
65–74	задовільно	D (задовільно)
60–64		E (достатньо)
35–59	незадовільно	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
1–34		F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)

### 9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

№ з/п	Тематика	К-сть год.
1	<b>Крос-культурний дизайн</b>	2
2	<b>Приклади успішних крос-культурних проєктів</b>	2
3	<b>Виклики та можливості</b>	2
4	<b>Етичні аспекти міжкультурної співпраці</b>	2
Разом:		8

### 10. ЛІТЕРАТУРА:

#### РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

- **Богданова, Н.** *Матеріальна культура України: традиції та сучасність*. Київ: Видавництво «Наукова думка», 2021.
- **Заболотний, О.** *Дизайн та ідентичність: культурні аспекти*. Львів: Видавництво «Апріорі», 2020.
- **Коваленко, О.** *Традиційний український одяг: історія та сучасність*. Харків: Видавництво «Фоліо», 2019.
- **Ткаченко, І.** *Матеріальна культура і етнодизайн в Україні*. Київ: Видавництво «Промінь», 2022.
- **Солдатова, Л.** *Культура споживання в Україні: соціальні та культурні зміни*. Одеса: Видавництво «Астропринт», 2021.
- **Левченко, А.** *Дизайн в Україні: від традицій до інновацій*. Львів: Видавництво «Літера ЛТД», 2022.
- **Крючков, В.** *Технології народного мистецтва: від ремесла до сучасного дизайну*. Київ: Видавництво «KM Academia», 2023.
- **Соловйова, Т.** *Екологічний дизайн: виклики та можливості в Україні*. Київ: Видавництво «Нова книга», 2020.

- **Масленнікова, Ю.** *Феномен української матеріальної культури: історичний та культурологічний аспекти*. Харків: Видавництво «Книги – XXI», 2021.
- **Островська, Г.** *Дизайн інтер'єру: традиції та інновації в українському контексті*. Львів: Видавництво «Астролябія», 2023.
- Bourdieu, Pierre. *Outline of a Theory of Practice*. Cambridge University Press, 1977.
- Geertz, Clifford. *The Interpretation of Cultures*. Basic Books, 1973.
- Appadurai, Arjun. *The Social Life of Things: Commodities in Cultural Perspective*. Cambridge University Press, 1986.
- Arnold, David. *The Age of Revolutions in Global History*. Bloomsbury Academic, 2017.
- Sennett, Richard. *The Craftsman*. Yale University Press, 2008.
- McCracken, Grant. *Culture and Consumption: New Approaches to the Symbolic Character of Consumer Goods and Activities*. Indiana University Press, 1990.
- Thackara, John. *In the Bubble: Designing in a Complex World*. MIT Press, 2005.
- Hobsbawm, Eric J. *The Invention of Tradition*. Cambridge University Press, 1983.
- Tilley, Christopher. *Interpretive Archaeology: A Critical Guide*. New York University Press, 1994.
- Wallerstein, Immanuel. *World-Systems Analysis: An Introduction*. Duke University Press, 2004.
- Ingold, Tim. *Making: Anthropology, Archaeology, Art and Architecture*. Routledge, 2013.
- Schiffer, Michael B. *Material Culture: An Introduction*. University of Utah Press, 1996.
- Miller, Daniel. *Material Culture and Mass Consumption*. Wiley-Blackwell, 1987.
- Shanks, Michael, and Christopher Tilley. *Re-Constructing Archaeology: Theory and Practice*. Routledge, 1987.
- Kopytoff, Igor. *The Cultural Biography of Things: Commoditization as Process*. In *The Social Life of Things*, edited by Arjun Appadurai. Cambridge University Press, 1986.
- Mauss, Marcel. *The Gift: Forms and Functions of Exchange in Archaic Societies*. W.W. Norton & Company, 1990.
- Hodder, Ian. *Entangled: An Archaeology of the Relationships between Humans and Things*. Wiley-Blackwell, 2012.
- Csikszentmihalyi, Mihaly, and Eugene Rochberg-Halton. *The Meaning of Things: Domestic Symbols and the Self*. Cambridge University Press, 1981.
- Bianchi, Francesco. *Designing Cultural Heritage: Interpreting Objects in Context*. Routledge, 2019.
- Sennett, Richard. *Building and Dwelling: Ethics for the City*. Farrar, Straus and Giroux, 2018.
- Prown, Jules David. *Mind in Matter: An Introduction to Material Culture Theory and Method*. Winterthur Portfolio, 1982.
- Seidman, Steven. *The Social Construction of Difference and Inequality: Race, Class, Gender, and Sexuality*. Mc Graw-Hill, 2009.
- Dant, Tim. *Material Culture in the Social World*. Macmillan International Higher Education, 2008.
- Kratz, Corinne A. *The One and the Many: Thematic Approaches to the Study of Material Culture*. University of Washington Press, 2000.
- Palmer, Martin. *Designing the Future: The Role of Art and Design in the Context of Globalization*. Palgrave Macmillan, 2014.
- Roy, Ananya. *City Requiem, Calcutta: Gender and the Politics of Poverty*. University of Minnesota Press, 2003.
- Bell, Clifford. *The Role of Material Culture in Historical Studies*. Oxford University Press, 2008.
- Bijker, Wiebe E. *The Social Construction of Technological Systems: New Directions in the Sociology and History of Technology*. MIT Press, 1987.



- Appiah, Kwame Anthony. *Cosmopolitanism: Ethics in a World of Strangers*. W.W. Norton & Company, 2006.
- Greenblatt, Stephen. *Renaissance Self-Fashioning: From More to Shakespeare*. University of Chicago Press, 1980.

#### **Інтернет-ресурси:**

1. <http://exlibris.org.ua/> – Українська електронна бібліотека
2. <http://lib-gw.univ.kiev.ua/> – бібліотека ім. Максимовича КНУ ім. Т. Шевченка
3. <http://litopys.org.ua/> <http://litopys.kiev.ua/> – Літописи, історія, культура
4. <http://www.cossackdom.com/> – Козацтво XV–XXI ст.
5. <http://www.filosof.com.ua/> – Інститут філософії ім. Г. Сковороди
6. <http://www.history.org.ua/> – Інститут історії України НАН України
7. <http://www.holodomor33.org.ua/> – Голодомор 1932–1933 років
8. <http://www.honchar.org.ua/> – Музей Івана Гончара (м. Київ)
9. <http://www.info-library.com.ua/> – Електронна бібліотека підручників
10. <http://www.inst-ukr.lviv.ua/> – Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича
11. <http://www.kplavra.kiev.ua/> – Національний Києво-Печерський історико-культурний заповідник
12. <http://www.mundm.kiev.ua/> – Національний музей українського народного декоративного мистецтва (м. Київ)
13. <http://www.museum.lviv.ua/> – Львівський музей історії релігії
14. <http://www.nbuv.gov.ua/> – Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського.